**Правительство Российской Федерации**

**Государственное образовательное бюджетное учреждение**

**высшего профессионального образования**

**Национальный исследовательский университет**

**Высшая школа экономики**

**Санкт-Петербургский филиал**

Юридический факультет

**Программа дисциплины Французский язык**

Курс 3

для направления **030501.65 – ЮРИСПРУДЕНЦИЯ**

Автор программы: ст. препод. Кошурникова Н.Ю.

Одобрена на заседании кафедры иностранных языков «29» августа 2011 г.

Зав. кафедрой И.Ю.Щемелева \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Согласована УМО «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2011 г.

Начальник УМО \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Утверждена Советом Факультета «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2011 г.

Председатель Кайсаров А.А. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Санкт-Петербург, 2011

1. Пояснительная записка

* 1. Требования к студентам, начинающим изучать французский язык в СПб филиале ГУ ВШЭ

Исходя из существующего положения по ГУ ВШЭ, студенты, успешно выдержавшие государственный экзамен по английскому языку, имеют право изучать французский язык на бюджетной основе. Для студентов, выразивших желание обучаться французскому языку, курс является факультативным, обязательным для изучения.

* 1. Краткая характеристика дисциплины ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК, ее особенности.

Курс французского языка в СПб филиале ГУ ВШЭ строится в соответствии с общей концепцией преподавания иностранных языков в ГУ ВШЭ, а именно базируется на признании того, что владение иностранными языками является не самоцелью, а необходимым и обязательным компонентом профессиональной подготовки и успешной работы современного специалиста любого профиля. Следовательно, он имеет коммуникативно-ориентированный характер.

Общие цели и задачи обучения французскому языку состоят в

формировании и развитии у студентов коммуникативных умений и навыков во всех видах речевой деятельности с последующей передачей и получением информации в различных областях знаний и сферах деятельности.

Курс французского языка преподается в течение 2х лет по схеме 1 и 2 год – 4 часа в неделю (4 модуля – 1 год обучения и 4 модуля – 2 год обучения).

Курс французского языка организуется на основе следующих общих принципов:

Учитывая то, что студенты не изучали ранее французский язык на первом этапе (1 год) обучения большое количество времени уделяется фонетическому и грамматическому строю языка, осуществляется комплексное развитие умений и навыков аудирования, говорения, чтения и письма в общении на обще гуманитарные темы.

На втором этапе (2 год) осуществляется корректировка, закрепление и поддержка приобретенных навыков общения на обще гуманитарные темы.

Данная программа охватывает 2 этап обучения, что составляет 116 часов аудиторной работы.

Обучение осуществляется на основе базового учебника Méthode de français **PANORAMA de la langue française**.

Программа курса включает в себя 18 уроков, объединяющих 6 разделов, каждый из которых состоит из 3х уроков. По окончании каждого раздела проводится итоговая проверка (bilan évaluation).

Все задания программы сгруппированы по коммуникативному принципу. Каждый урок включает фонетический и лексический материал, грамматические объяснения и упражнения к ним, тексты, диалоги, лексический словарь, лексические и разговорные упражнения, аудио-упражнения. К учебнику прилагается аудио-кассета и тетрадь упражнений.

Проработка каждого раздела курса рассчитана на 15-20 часов в зависимости от трудности и насыщенности грамматическим и лексическим материалом. Программа предполагает речевую направленность обучения, требующую комплексного преподнесения материала. Учитывая то, что все три составляющих процесса обучения (фонетический, грамматический и лексический аспекты) неразрывно связаны между собой, целесообразно подчеркнуть, что невозможно специально выделить и указать количество часов, отведенных на изучение грамматического и фонетического и лексического материала, на основе которых ведется работа в течение всего года.

1.3. Учебные задачи дисциплины.

## Основные учебные задачи курса французского языка второго года обучения состоят в

* Закреплении навыков построения фразы;
* накоплении и активизации рабочего вокабуляра;
* усовершенствовании навыков аудирования, чтения и письма;
* формировании навыков перевода, диалогической и монологической речи.

В конце 2 этапа обучения студенты должны :

Обладать навыками просмотрового, поискового чтения и чтения с полным пониманием текста;

* правильно ответить на вопрос;
* уметь задавать вопросы;
* грамотно читать, соблюдая все фонетические правила;
* обладать навыками перевода с французского языка на русский текстов по пройденной тематике;
* вести диалог по предложенной ситуации;
* уметь выразить свою мысль и вести беседу по заданной теме.

### Студенты должны иметь представление:

* о культуре, искусстве и традициях страны изучаемого языка;
* о правилах речевого этикета;
* об особенностях менталитета французов;
* о политической, общественной и спортивной жизни страны;
* о существующих проблемах молодежи и студентов;
* о новостях театра и кино во Франции;
* о работе средств массовой информации.

1.4. Формы контроля.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде устных опросов.

Промежуточный контроль осуществляется в виде итоговой проверки

(bilan évaluation)

На каждом рабочем занятии студентам дается домашнее задание с обязательной проверкой на последующем занятии

В течение года проводится 3 контрольные работы.

Итоговый контроль проводится в конце курса в виде экзамена в 4 модуле

Экзамен состоит из следующих заданий:

1. Чтение незнакомого текста с соблюдением всех фонетических правил;
2. самостоятельная интерпретация текста с формулированием его основной идеи и характеристикой главных героев;
3. диалог по предложенной ситуации;
4. беседа с преподавателем в пределах пройденной тематики.

1.5.Система оценивания и формирования итоговой оценки.

Оценивание знаний, умений и навыков производится по десятибальной системе.

Используется система накопительной оценки.

Формирование текущей оценки, составляющей 0,6 от оценки промежуточного контроля, осуществляется на основании различных видов работ:

Работа в течение семестра

Контрольная работа

Чтение незнакомого текста

Аудирование незнакомого текста по пройденному материалу

Беседа с преподавателем по пройденным темам

Перевод с русского языка на французский

Коэффициенты пересчета видов работ в текущую накопительную оценку следующие:

Работа на занятиях (активное участие, правильность ответов)-0,2

Выполнение домашних заданий (письменные и устные упражнения)-0,2

Самостоятельная работа (перевод с русского языка на французский, спряжение глаголов, развитие сюжета по заданной фразе)-0,2

Формирование промежуточной оценки знаний студентов 2-го года обучения осуществляется на основании оценки за контрольную работу 0,2, внеаудиторного чтения-0,2 и накопительной оценки текущего контроля-0,6

Формирование итоговой оценки знаний студентов осуществляется на основании оценки за экзамен.

**2. Содержание дисциплины**

**Французский язык**

|  |  |
| --- | --- |
| **Unité 1** | |
| **Comprendre et s’exprimer** | **Grammaire** |
| * Raconter un événement passé. * Aborder quelqu’un. Se présenter. Présenter et caractériser une personne. * Сomparer et apprécier dans le domaine esthétique. * Décrire une personnalité, un comportement. * Utiliser les pronoms compléments. * .Utiliser le subjonctif dans l’expression de la nécéssité, de la volonté, du souhait. Se plaindre. * Juger du caractère vrai ou faux d’un fait.  **Découvr**  * Scènes, images et mentalités de la province. * L’art contemporain. * Une plaisenterie célèbre dans les milieux artistiques de la Belle Epoque. | Exprimer le passé, le présent, le futur.  La formation du passé composé et de l’imparfait, du passé récent; du futur simple et du futur proche, du présent progressif.  Formes et emplois du présent du subjonctif. |

|  |  |
| --- | --- |
| Unité2 | |
| **Comprendre et s’exprimer** | **Grammaire** |
| * Raconter. Raporter des faits et des paroles. * Présenter un fait comme vrai ou faux, sur ou incertain, possible ou impossible, probable ou improbable. * Mettre en valeur l’objet de la phrase par des constructions de sens passif. * Exprimer la durée.  **Découvrir**  * Les sports. * Quelques aspects de la télévision. * Les problèmes des banlieues. * Panorama socio-économique de la société française. * Le problème de l’emploi. * Les «grands travaux» à Paris. * Episodes de l’histoire depuis 1945. | La forme passive.  La transformation passive  au présent; au passé; au futur.  Construction sans complément.  L’expression de la durée.  Certitude/ doute – Possibilité/impossibilité –  Probabalité/ improbabalité. |

|  |  |
| --- | --- |
| Unité 3 | |
| **Comprendre et s’exprimer** | **Grammaire** |
| * Faire des hipothèses, des suppositions. * Suggérer, proposer. * Rédiger une demande écrite officielle. * Faire un choix. Utiliser les pronoms interrogatifs et démonstratifs. * Exprimer la possession. * Utiliser les pronoms possessifs. * Exprimer les mouvements, les déplacements, les gestes. * Exprimer un sentiment.   **Découvrir**   * Les aventures d’un groupe de jeunes qui montent une pièce de théatre. * Quelques épisodes et lieux de l’histoire (de l’Antiquité au XVI siècle). * Une pièce de théatre actuelle. * Le cinéma français. | Le conditionnel présent  Expression d’une hypothèse.  Expression de la suggestion, du conseil.  Expression polie d’une demande.  L’expression du choix et de l’appartenance  Passé et futur dans le passé :  Emploi du plus–que-parfait. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Unité 4** | |
| Сomprendre et s’exprimer | **Grammaire** |
| Caractériser une action par un adverbe, un gérondif ou un participe présent.  Utiliser les adjectifs et les pronoms indéfinis.  Exprimer l’indifférence.  Caractériser, mettre en valeur par une proposition relative.  Exprimer des sentiments (amitié, amour, haine).  Exprimer les perceptions et les sensations.  Parler des objets et des activités de la maison.  **Découvrir** Les relations entre les femmes et les hommes. Rythmes annuels.  La chanson française.  Quelques écrivains et poètes contemporains.  L’esprit des trois dernières décennies.  Les Français et l’humour. | Caractérisation et circonstances de l’action.  Adverbes, participes présents et propositions participes  Adjectifs, pronoms, adverbes indéfinis  Les propositions relatives |

|  |  |
| --- | --- |
| **Unité 5** | |
| **Comprendre et s’exprimer** | **Grammaire** |
| Faire des hypothèses au passé.  Exprimer le regret.  Exprimer des relations temporelles (antériorité et situation dans le temps).  Exprimer le but, la cause, la conséquence.  Organiser une explication logique.  Exprimer la crainte. Encourager.  Dire son droit. Le faire respecter.  Interdire et autoriser.  Formuler une demande d’autorisation ou de dérogation.  **Découvrir**   * La protection de l’environnement. * Les sites protégés. * Quelques problèmes d’écologie. * Les peurs des Français. * Les systèmes de protection sociale (Sécurité sociale, etc.) * La Camargue. Les Pyrénées. * Les gorges de l’Ardèche. * Strasbourg (passé et modernité). | Passé dans le futur  Hypothèses sur le passé  Emplois du conditionnel passé  Le but-la cause- la conséquence  Situations dans le temps  Emplois du temps  Les expressions de temps |

|  |  |
| --- | --- |
| Unité 6 | |
| **Comprendre et s’exprimer** | Grammaire |
| * Donner des informations quantitatives. * Apprécier quantitativement. * Faire face aux situations de communication relatives aux petits problèmes quotidiens (maison, voiture). * Rédiger un constat d’accident. * Comprendre un récit au passé simple. * Parler de l’état physique des personnes, des maladies. * Formuler des arguments. Bâtir une argumentation.   **Découvrir**   * Les nouvelles formes du travail. * Les professions d’avenir. * Les nouveautés technologiques et scientifiques. * Quelques grands sujets de débats en France : l’éducation-la santé- la génétique- le travail-la défanse de la langue française-la défense des animaux. | L’expression de la quantité  Comparaison et appréciation  Nuances dans les comparaisons  Progression  Approximation  Appréciation Récits d’événements passés  Formuler des idées. |

1. **Распределение часов курса по темам**

## Курс французского языка – 116 часов

1 семестр – 60 часов (1 модуль-28 часов; 2 модуль – 32часа)

2семестр-56часов (3 модуль -28 часов; 4 модуль- 28 часов)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Название темы | Всего часов | Аудиторных занятий | Самостоятельная работа |
|  | Современное искусство | 24 | 18 | 6 |
|  | Спорт. Повседневные проблемы французов | 26 | 18 | 8 |
|  | Театр. Кино. | 28 | 20 | 8 |
|  | Женщина и мужчина. | 28 | 20 | 8 |
|  | Защита окружающей среды. Проблемы экологии. | 28 | 20 | 8 |
|  | Профессии и профессионалы. | 28 | 20 | 8 |
|  | ИТОГО: | 162 | 116 | 46 |

**4. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.**

**Базовый учебник**

1. Jacky Girardet, Jean-Marie Cridlig. PANORAMA de la langue française. Méthode de français. CLE international/ VUEF-2002

**Дополнительная литература**

1. И.Н. Попова, Ж.К. Казакова, Г.М. Ковальчук. Manuel de français. NESTOR – Academic publishers 2001
2. А.А. Кручинина. Le français toute l’année. Тригон 2004